EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 7. 2023
COM(2023) 429 final

2023/0246 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rybárskej komisii pre stredozápadný Atlantik, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/1563

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na zasadnutiach zmluvných strán Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik (WECAFC) v rokoch 2024 až 2028 v súvislosti s prijatím nezáväzných uznesení a odporúčaní týkajúcich sa ochrany a riadenia morských biologických zdrojov.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Uznesenie Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o založení Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik

Rybárska komisia pre stredozápadný Atlantik (WECAFC) bola zriadená v roku 1973 uznesením rady Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) č. 4/61 v zmysle článku VI ods. 1 ústavy organizácie FAO. Cieľom WECAFC je podporovať účinnú ochranu, riadenie a rozvoj morských biologických zdrojov, za ktoré zodpovedá, a to v súlade s Kódexom správania pre zodpovedný rybolov organizácie FAO, a riešiť spoločné problémy tykajúce sa riadenia a rozvoja rybárstva, ktorým jej členovia čelia.

EÚ je členom WECAFC[1], ako aj Španielsko, Francúzsko a Holandsko.

2.2. Rybárska komisia pre stredozápadný Atlantik

Komisia WECAFC je poradným technickým a regionálnym rybárskym orgánom zriadeným podľa článku VI odseku 1 ústavy organizácie FAO. Sekretariát komisie WECAFC je spravovaný a financovaný organizáciou FAO. K hlavným funkciám komisie WECAFC patrí podpora, koordinácia a uľahčovanie správy a činností súvisiacich s ochranou a riadením morských biologických zdrojov, za ktoré zodpovedá. Môže takisto poskytovať svojim členom a príslušným rybárskym organizáciám poradenstvo v oblasti riadenia, monitorovania a kontroly rybárstva, ako aj dohľadu nad rybárstvom. V prípade potreby môže tiež pomáhať svojim členom pri vykonávaní príslušných medzinárodných nástrojov v oblasti rybárstva a na požiadanie aj pri ochrane, riadení a rozvoji spoločne využívaných a transzonálnych populácií rýb, na ktoré sa vzťahuje príslušná vnútroštátna jurisdikcia jej členov[2].

EÚ je ako jej člen oprávnená podieľať sa na rozhodnutiach a hlasovať za ne. Komisia WECAFC sa usiluje prijímať rozhodnutia konsenzom. Vo zvyšných prípadoch sa rozhodnutia prijímajú väčšinou odovzdaných hlasov, pokiaľ nie je v rokovacom poriadku stanovené inak.

2.3. Rozhodnutia prijaté Rybárskou komisiou pre stredozápadný Atlantik

Komisia WECAFC podľa článku 6 písm. h) svojich revidovaných stanov poskytuje svojim členom a príslušným rybárskym organizáciám poradenstvo v oblasti riadiacich opatrení (ďalej ako „odporúčania“ a „uznesenia“). Vzhľadom na poradnú funkciu komisie WECAFC nie sú jej rozhodnutia pre jej členov záväzné.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE EÚ

V súlade s postupmi uplatniteľnými na regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) sa pozícia, ktorá sa má zaujať v mene EÚ na výročných zasadnutiach regionálnych

[1] Rozhodnutie Rady z 25. novembra 1991 o pristúpení Európskeho hospodárskeho spoločenstva do Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO).

[2] Uznesenie organizácie FAO č. 1/131 z roku 2006, ktorým sa menia stanovy komisie WECAFC a ktorým sa revidujú uznesenia organizácie FAO č. 4/61 z roku 1973 a č. 3/74 z roku 1978.

rybárskych orgánov, akým je komisia WECAFC, stanoví na základe dvojstupňového prístupu. Základné zásady uvedené v pozícii EÚ sa stanovujú rozhodnutím Rady na obdobie niekoľkých rokov a pozícia sa následne pred každým výročným zasadnutím upraví neoficiálnymi dokumentmi Komisie, ktoré má schváliť Rada.

V prípade WECAFC sa tento prístup vykonáva rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/1563 zo 16. septembra 2019, ktorým sa stanovuje pozícia EÚ v rámci WECAFC na roky 2019 až 2023. Rozhodnutie obsahuje všeobecné zásady, no podľa možnosti sa v ňom čo najviac prihliada aj na špecifiká WECAFC. Okrem toho sa ním stanovuje štandardný postup pri každoročnom stanovovaní pozície EÚ v zmysle požiadaviek členských štátov.

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/1563 vychádzalo zo zásad novej spoločnej rybárskej politiky v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[3] a prihliadalo sa v ňom aj na ciele stanovené v oznámení Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky[4]. Okrem toho sa ním pozícia EÚ zosúladila s Lisabonskou zmluvou.

V rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/1563 sa počíta s posúdením a prípadne s revíziou pozície EÚ pred výročným zasadnutím v roku 2024. Preto sa týmto návrhom stanovuje pozícia EÚ v rámci WECAFC na roky 2024 až 2028 a nahrádza sa rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/1563.

V súčasnom návrhu sa v súvislosti s rybolovom zohľadňuje Európska zelená dohoda, najmä stratégia v oblasti biodiverzity[5], stratégia pre adaptáciu na zmenu klímy[6] a stratégia „z farmy na stôl“[7]. Prihliada sa v ňom aj na stratégiu pre plasty[8] a akčný plán nulového znečistenia[9]. Okrem toho zohľadňuje aj spoločné oznámenie o medzinárodnej správe oceánov[10].

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

---

3 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

4 KOM(2011) 424, 13.7.2011.

5 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov [COM(2020) 380].

6 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy [COM(2021) 82 final].

7 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu [COM(2020) 381].

8 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve [COM(2018) 28 final].

9 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: „Dosahovanie nulového znečisťovania ovzdušia, vody a pôdy“ [COM(2021) 400 final].

10 Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Smerovanie k udržateľnej modrej planéte [JOIN(2022) 28 final].

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“[11].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Komisia WECAFC je technickým a regionálnym rybárskym orgánom zriadeným uznesením organizácie FAO č. 4/61 z roku 1973 podľa článku VI ods. 1 ústavy organizácie FAO. Rozhodnutia komisie WECAFC („odporúčania“ a „uznesenia“) nie sú pre jej členov záväzné, avšak akty, ktoré je komisia WECAFC vyzvaná prijať, predstavujú akty, ktoré môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 zmluvy.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 zmluvy závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene EÚ. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú rybárstva. Právnym základom stanovujúcim zásady, ktoré sa majú zohľadniť v tejto pozícii, je nariadenie (EÚ) č. 1380/2013.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ods. 2 ZFEÚ. Rozhodnutím sa nahradí rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/1563, ktoré sa vzťahuje na roky 2019 až 2023.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 ods. 2 zmluvy v spojení s článkom 218 ods. 9 zmluvy.

[11] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, *Nemecko/Rada*, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

2023/0246 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rybárskej komisii pre stredozápadný Atlantik, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/1563

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“), a najmä na jej článok 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európska únia je členom Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik (WECAFC), ktorá je regionálnou rybárskou komisiou Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) zriadenou podľa článku VI ods. 1 ústavy organizácie FAO.

(2) Únia je členom organizácie FAO[1].

(3) Komisia WECAFC môže podľa článku 6 písm. h) svojich revidovaných stanov prijímať odporúčania a uznesenia. Vzhľadom na poradnú funkciu komisie WECAFC nie sú jej rozhodnutia pre jej členov záväzné.

(4) Komisia WECAFC môže prijímať odporúčania a uznesenia týkajúce sa ochrany a riadenia morských biologických zdrojov.

(5) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[2] sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobo environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti a prispieť k dostupnosti dodávok potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybárstva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a snažiť sa zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov obnovovali a udržiavali populácie druhov lovených nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Ďalej sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať riadiace a ochranné opatrenia na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehlbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabraňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem

[1] Rozhodnutie Rady z 25. novembra 1991 o pristúpení Európskeho hospodárskeho spoločenstva do Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

toho sa v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybárstva.

(6) V súlade so stratégiou v oblasti biodiverzity[3], stratégiou pre adaptáciu na zmenu klímy[4] a stratégiou „z farmy na stôl“[5] je nevyhnutné chrániť prírodu a zvrátiť degradáciu ekosystémov. Riziká vyplývajúce zo zmeny klímy a straty biodiverzity nesmú ohroziť dostupnosť tovarov a služieb, ktoré zdravé morské ekosystémy poskytujú rybárom, pobrežným spoločenstvám a ľudstvu ako celku.

(7) V stratégii pre plasty[6] sa uvádzajú osobitné opatrenia na zníženie množstva plastov a znečistenia morí, ako aj opatrenia na zníženie strát alebo zanechávania rybolovného výstroja na mori. Okrem toho sa akčný plán nulového znečistenia[7] zameriava na zníženie plastového odpadu v mori o 50 % a zníženie mikroplastov uvoľňovaných do životného prostredia o 30 %.

(8) Podľa spoločného oznámenia o medzinárodnej správe oceánov[8] sú ochrana a zachovanie morskej biodiverzity kľúčovými prioritami vonkajšej činnosti EÚ. EÚ je najvýznamnejším aktérom v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO) a rybárskych orgánoch na celom svete. EÚ v nich podporuje udržateľnosť populácií rýb, transparentné rozhodovanie na základe spoľahlivých vedeckých odporúčaní, ako aj vedecký výskum, a prispieva k dodržiavaniu predpisov.

(9) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na roky 2024 až 2028 zaujať v mene Únie v rámci komisie WECAFC, keďže komisia WECAFC je vyzvaná, aby prijala nezáväzné akty, ktoré môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov EÚ,

---

3 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov [COM(2020) 380].

4 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy [COM(2021) 82 final].

5 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu [COM(2020) 381].

6 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve [COM(2018) 28 final].

7 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: „Dosahovanie nulového znečisťovania ovzdušia, vody a pôdy“ [COM(2021) 400 final].

8 Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Smerovanie k udržateľnej modrej planéte [JOIN(2022) 28 final].

konkrétne nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008[9], nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009[10] a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403[11].

(10) Súčasná pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v rámci WECAFC, je stanovená v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/1563[12]. Je vhodné zrušiť uvedené rozhodnutie a na roky 2024 až 2028 stanoviť nové rozhodnutie.

(11) Keďže rybolovné zdroje v oblasti pôsobnosti WECAFC majú premenlivý charakter, je potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami WECAFC alebo počas nich, mali by sa stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2024 až 2028. Uvedené pozície by mali byť v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik (WECAFC), je stanovená v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozícia, ktorú má zaujať Únia na zasadnutiach WECAFC, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania výročného zasadnutia WECAFC v roku 2029.

---

9 Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

10 Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

11 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

12 Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/1563 zo 16. septembra 2019 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rybárskej komisii pre stredozápadný Atlantik (WECAFC) (Ú. v. EÚ L 241, 19.9.2019, s. 2).

Článok 4

Rozhodnutie (EÚ) 2019/1563 sa zrušuje.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka